

Accidentenverzekering - Assurance  
accidents - Personenbelasting -  
Impôts personnelles - Update  
noodtoestand - Mis à jour situation  
d'urgence

Geen afbeeldingen? [Webversie](#)

**Segurantis**

Insurances - Taxes - Legal



· UPDATE APRIL/AVRIL 2020 ·

#4.2 | 2020



We wensen iedereen een **goede Pasen in deze moeilijke tijden** en **veel sterkte** om hier samen doorheen te komen. Laat ons hopen dat we dit wereldwijd probleem opgelost krijgen. Wij blijven **verder achter de schermen werken** en zullen u gedurende deze periode periodiek op de hoogte blijven houden.



Nous souhaitons à tous **une bonne Pâques en ces temps difficiles** et **beaucoup du courage** pour passer ensemble. Espérons que ce problème mondial sera résolu. Nous **continuerons à travailler** et vous tiendrons régulièrement informés pendant cette période.



## Accidentenverzekering voor fietsers, wandelaars, joggers, ... kortom iedereen die graag van de open lucht geniet (hopelijk zo snel mogelijk)



Onze accidenten-verzekeringen zijn gemaakt voor **zowel residenten als niet-residenten** die graag aan sport doen buitenhuis in het warme Spanje. Het zijn een **ideale aanvulling op een bestaande ziekteverzekerings of een familiale verzekering**. In Spanje dekken private-ziekteverzekerings namelijk geen accidenten in het verkeer dus voor een prijs van **nog geen 50 euro** kan u zich indekken voor **alle ongelukken** die in het verkeer gebeuren. U dekt zich in voor zowel invaliditeit als overlijden met onbeperkte dekking voor de medische kosten.

Voorals voor de vele **fietsers** die zowel in hun vrije tijd rijden als in clubverband zijn via deze weg extra gedekt en kunnen met volle teugen genieten van hun hobby. Maar ook **joggers, wandelaars**, als mensen die graag kuieren aan de kust zijn verzekerd mocht er een verkeersongeval gebeuren. De vele **wandelaars die honden hebben** vallen ook onder deze categorie en als u met het openbaar vervoer reist of een **passagier** bent in de wagen en zelfs als **bestuurder** bent u dus extra verzekerd.

### Wat dekt deze verzekering:

- **Invaliditeit 50.000 euro**
- **Revalidatie 50.000 euro**
- **Overlijden 50.000 euro**
- **Medische kosten onbeperkt**
- Burgerlijke aansprakelijkheid
- Hulp en assistentie

En dat voor een jaarpremie die gelijk blijft jaar na jaar.

Als fietser kan u extra opteren voor Burgerlijke aansprakelijkheid (schade aan derde) en Hulp en assistentie. Deze verzekering heeft u al voor minder dan 50 euro per jaar en fietsers die graag de extra dekkingen bij hebben betalen nog geen 100 euro per jaar.

*Klanten van Segurantis genieten trouwens van 10% klantenfideliteit bij het afsluiten van een accidentenpolis.*

## Aangifte personenbelasting 2020 – aangifte 2019



De periode voor de **aangifte van de personenbelasting is aangebroken**. Voor **alle natuurlijke personen die in Spanje als fiscaal resident staan geregistreerd in 2019** geldt deze aangifte. Deze aangifte moet gedaan worden bij de **belastingdienst van Spanje *Agencia Tributaria***. Er worden geen uitzonderingen gemaakt ondanks de noodsituatie in Spanje ten gevolge van de Coronacrisis.

De periode van aangifte gaat van start op **1 april van het kalenderjaar en eindigt op 30 juni** van hetzelfde kalenderjaar. De aangifte wordt gedaan via het formulier *Modelo 100: declaración del Impuesto Sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF)*. De Spaanse belastingdienst verwacht 21 miljoen aangiftes te ontvangen wat een toename is van ongeveer 1,6 %. Hiervan zijn een groot deel de bijgekomen residenten in 2018 en 2019 die Spanje als land van residentie hebben gekozen.

Er zijn uitzonderingen van wie er een declaratie hoeft te doen maar eigenlijk gaan die niet op voor buitenlandse residenten omdat u **voor uw land van origine/nationaliteit altijd een bewijs van fiscale residentie moet kunnen voorleggen** als men hierom vraagt en dat bewijs is namelijk de aangifte. Er zijn tevens verschillen in wie er wel en wie er geen belastingen moet betalen. Deze verschillen kunnen zowel te maken hebben met uw professionele carrière alsook uw gezondheidstoestand.

De declaraties kunnen **online**, per afspraak op het **belastingkantoor** (afhankelijk van de noodsituatie), via uw **Gestor** (zoals Segurantis) of **telefonisch** worden gedaan. In vele gevallen zult u in het bezit moeten zijn van een Cl@ve Pin. Doet u het via uw Gestor, zoals Segurantis, dan zal u een **begeleidend schrijven krijgen per email** met de vraag om bepaalde documenten door te sturen. De verwerking van het dossier gebeurt **volautomatisch en u wordt op de hoogte gebracht van het resultaat**.

We starten met onze administratie **vanaf 15 april voor de klanten die kiezen om hun persoonsbelasting via ons te laten gebeuren. U zal dan een email ontvangen**. Heeft u geen email ontvangen en wenst u dat wij deze fiscale administratie voor u in orde maken geef ons dan een seintje.

Hoe vroeger u deze administratie op orde brengt des te vroeger u ook kan genieten van een eventuele terugbetaling als u reeds teveel belasting heeft betaald (vooral voor de actieve bevolking).

<https://www.rtve.es/noticias/20200401/comienza-este-miercoles-campana-renta-2019-hacienda-preve-devolver-10686-millones/2011206.shtml>

## Update noodsituatie Spanje tot midden mei 2020



**De lock-down die in Spanje geldt zal aanhouden tot half mei** laat Ministerie van Volksgezondheid weten in Spanje. Dat is de tijd die nodig is om een objectief beeld te krijgen van de resultaten over de maatregelen die in voege zijn tijdens de noodtoestand in Spanje. Dat onderzoek wordt begeleidt door het Gezondheidsinstituut Carlos III te Madrid.

De eerder opgelegde verlening van de **noodtoestand tot 26 april wordt dan herbekeken**. Hier geldt dat enkel personen buiten mogen die **vitale beroepen uitoefenen en de bewegingsvrijheid van de gewone burger beperkt is tot de hond uitlaten, apotheker, voedingswinkel, ziekenhuis en een beperkte aantal verplaatsingen met de wagen:**

- Het rijden naar een supermarkt, apotheek of een winkel voor eerste levensbehoeften.
- Het rijden naar een ziekenhuis, arts of voor medische hulp
- Het rijden naar je werk maar alleen als dat een essentieel/digitaal beroep is en in diverse andere beroepen. Let op dat je een document bij je moet hebben dat de reden waarom je met de auto rijdt uitlegt.
- Het terugkeren naar je gebruikelijke woonplaats
- Assistentie voor ouderen, kinderen, hulpbehoevenden en personen met beperkte mobiliteit. Ook voor mantelzorg is het rijden toegestaan.
- Het rijden naar een bank of pinautomaat of verzekeringskantoren.
- Het rijden door overmacht of een noodsituatie

Reist u met 2 in de wagen (als dit niet anders kan) moet de verdeling zijn de bestuurder met op de achterbank diagonaal de inzittende.

Na deze datum wordt bekeken of de maatregelen blijven gelden. Er wordt **gesproken** over een **beperkte vrijheid om te sporten en te wandelen** maar dat is nog niet zeker. Op de agenda staat ook het toelaten van **werknemers voor niet-vitale beroepen** meer vrijheid te geven zodat zij weer aan het werk kunnen. Er wordt ook nagekeken

wat betreft **het toelaten van toeristen die naar Spanje afreizen** tijdens de zomervakantie. Wat het zal worden krijgen we spoedig te horen.

Mensen met lichte symptomen worden sinds kort allemaal getest. Spanje wil **iedereen testen met lichte symptomen** en bij positief resultaat deze personen onderbrengen in quarantaine (hotels, sportscholen) als de thuissituatie dit niet toelaat. Sinds het uitbreken van deze crisis is het aantal gevallen van huiselijk geweld drastisch gestegen.

Op 8 april staat de teller in Spanje op 146.690 bevestigde besmettingen en 14.555 overlijdens. Blijf op de hoogte van het aantal besmettingen en overlijdens wereldwijd via deze link:

<https://www.worldometers.info/coronavirus/>

BRONNEN:

[https://www.elconfidencial.com/espana/2020-04-08/coronavirus-ultima-hora-confinamiento-espana\\_2535372/](https://www.elconfidencial.com/espana/2020-04-08/coronavirus-ultima-hora-confinamiento-espana_2535372/)



## OPGELET

Omdat wij ook getroffen worden door de Coronacrisis en onze mobiliteit sterk beperkt is door wat enerzijds de wetgeving ons oplegt maar anderzijds ook door gezondheidsoverweging blijven wij wel vanuit onze vaste locaties in Altea en San Miguel de Salinas/Orihuela Costa verder actief.

Zowel telefonisch, per email, whatsapp en videoconference 7/7 van 08.00 tot 20.00.

Gelieve rekening te houden dat we niet altijd meteen kunnen reageren omdat we momenteel heel veel vragen ontvangen van ongeruste residenten en niet-residenten. We proberen iedereen te voorzien van ondersteuning en begeleiding.



**Assurance accident pour cyclistes, les gens qui aiment se promener, joggeurs,... bref, toute personne qui aime faire de l'exercice à l'extérieur (si tout va bien bientôt)**



Notre assurance accident est faite pour **les résidents et les non-résidents** qui aiment pratiquer des sports à l'extérieur dans l'Espagne. Ils sont **un complément idéal** à une **assurance maladie** ou à une **assurance familiale existante**. En Espagne, l'assurance maladie privée ne couvre pas les accidents de la circulation, donc pour **un prix inférieur à 50 euros**, vous pouvez vous couvrir pour tous les accidents qui se produisent dans la circulation en tant qu'athlète ou simplement en tant que participant à la circulation. Vous bénéficiez d'une couverture invalidité et décès et avec **une couverture illimitée pour les frais médicaux**.

Surtout pour les nombreux **cyclistes** qui roulent pendant leur temps libre ainsi que dans un club, ils ont une couverture supplémentaire sur cette route et peuvent profiter pleinement de leur passe-temps. Mais aussi les **joggeurs**, les gens qui aiment se **promener**, toutes **les personnes qui aiment profiter d'être dehors** sont assurées en cas d'accident de la route. Les **nombreux promeneurs qui ont des chiens** entrent également dans cette catégorie et si vous voyagez en transports en commun ou êtes passager dans la voiture et même en tant que conducteur, vous êtes en plus assuré.

Ce qui rend cette assurance si spéciale, vous êtes assuré pour :

- **Invalidité**
- **Réhabilitation**
- **Décès**
- **Frais médicaux illimités**
- Responsabilité civile
- Aide et assistance

Et cela sans augmentation annuelle des prix.

En tant que cycliste, vous pouvez opter pour la responsabilité civile (dommages à des tiers) et l'aide et l'assistance. Vous avez déjà cette assurance pour moins de 50 euros par an et les cyclistes qui aiment avoir les couvertures supplémentaires paient moins de 100 euros par an.

*Les clients Segurantis bénéficient également d'une fidélité client de 10% lorsqu'ils souscrivent une police accidents.*

## Déclaration de revenus des particuliers 2020 – 2019



La période pour la déclaration de revenus des particuliers est arrivée. Cette déclaration s'applique à **toutes les personnes physiques enregistrées comme résidents fiscaux en Espagne en 2019**. Cette déclaration doit être faite **auprès des autorités fiscales de l'Espagne Agencia Tributaria**. Aucune exception n'est faite malgré l'urgence en Espagne à la suite de la crise de Corona.

La période de déclaration commence **le 1er avril de l'année en course et se termine le 30 juin** de la même année. La déclaration est faite en utilisant le formulaire Modelo 100: **declaración del Impuesto Sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF)**. L'administration fiscale espagnole s'attend à recevoir 21 millions de déclarations, soit une augmentation d'environ 1,6%. Une grande partie d'entre eux sont les résidents supplémentaires en 2018 et 2019 qui ont choisi l'Espagne comme pays de résidence.

Il existe des exceptions quant à qui doit faire une déclaration, mais elles ne s'appliquent pas réellement aux résidents étrangers, **car vous devez toujours être dans la possibilité de fournir une preuve de résidence fiscale pour votre pays d'origine / nationalité s'il la demande**, est la preuve est cette déclaration. Il existe également des différences quant à savoir qui doit et ne doit pas payer d'impôts. Ces différences peuvent être liées à votre carrière professionnelle ainsi qu'à votre état de santé.

Les déclarations peuvent être faites **on line**, sur **rendez-vous au bureau des impôts** (en fonction de l'état d'urgence pour le moment), **via votre Gesteur** (comme par exemple Segurantis) ou par **téléphone**. Dans de nombreux cas, vous devrez avoir une clé digital Cl@ve. Si vous le faites via votre Gesteur, comme Segurantis, **vous recevrez par courrier électronique une lettre d'instruction vous demandant de transmettre certains documents**. Le traitement du dossier est **entièrement automatique** et vous êtes informé du résultat.

Nous commencerons notre administration à **partir du 15 avril pour les clients qui choisissent de faire leurs impôts sur le revenu par notre officine**. Vous recevrez alors un e-mail. Si vous n'avez pas reçu d'e-mail et que vous souhaitez que nous préparions cette administration fiscale pour vous. Merci de nous informer par mail ou par téléphone.

Plus tôt vous mettez cette administration en ordre, plus tôt vous pourrez également bénéficier d'un éventuel remboursement si vous

avez déjà payé trop d'impôts (notamment pour la population active).

<https://www.rtve.es/noticias/20200401/comienza-este-miercoles-campana-renta-2019-hacienda-preve-devolver-10686-millones/2011206.shtml>

## État d'urgence jusqu'à mi-mai 2020



**Les mesures qui s'applique en Espagne se poursuivra jusqu'à la mi-mai**, a annoncé le ministère de la Santé en Espagne. C'est le temps qu'il faut pour obtenir une image objective des résultats des mesures mises en place pendant l'état d'urgence en Espagne. Cette recherche est supervisée par l'Institut de Santé Carlos III de Madrid.

Les mesures d'un état d'urgence **précédemment imposé jusqu'au 26 avril**, selon lequel seules les personnes exerçant des **professions vitales** et la libre circulation des **citoyens sont limitées à des visites aux pharmaciens, aux magasins d'alimentation et / ou aux hôpitaux et de promener le chien**. Les voyages en voiture sont limité à:

- Conduite vers un supermarché, une pharmacie ou un magasin pour les nécessités de base.
- Conduite à l'hôpital, chez le médecin ou pour une assistance médicale
- Conduire au travail, mais seulement s'il s'agit d'une profession essentielle / numérique et dans diverses autres professions. Veuillez noter que vous devez avoir un document avec vous expliquant la raison pour laquelle vous conduisez la voiture.
- Retour à votre domicile habituel
- Assistance aux personnes âgées, aux enfants, aux personnes dépendantes et aux personnes à mobilité réduite. La conduite est également autorisée pour les soins informels.
- Conduite vers une banque ou un guichet automatique ou des bureaux d'assurance.
- Conduite en raison d'un cas de force majeure ou d'une urgence

Si vous voyagez avec 2 dans la voiture (si cela ne peut être autrement), la distribution doit être le conducteur avec l'occupant en diagonale sur le siège arrière.

Après cette date, il sera examiné si les mesures continueront de s'appliquer. **On parle d'une liberté limitée** d'exercer et de se promener, mais ce n'est pas encore certain. L'ordre du jour prévoit également d'accorder aux employés **des professions non vitales plus de liberté** pour retourner au travail. Il est également vérifié en ce qui concerne

**L'admission des touristes** qui se rendent en Espagne pendant les vacances d'été. On nous dira bientôt ce que ce sera.

Les personnes présentant des symptômes légers sont testées.

**L'Espagne veut tester tout le monde avec des symptômes bénins** et, si le résultat est positif, placer ces personnes en quarantaine (hôtels, gymnases) si la situation familiale ne le permet pas. Depuis le début de cette crise, le nombre de cas de violence domestique a considérablement augmenté.

Le 8 avril, le compteur espagnol comptait 146 690 infections confirmées et 14 555 décès. Restez informé du nombre d'infections et de décès dans le monde via ce lien:

<https://www.worldometers.info/coronavirus/>

Sources :

[https://www.elconfidencial.com/espana/2020-04-08/coronavirus-ultima-hora-confinamiento-espana\\_2535372/](https://www.elconfidencial.com/espana/2020-04-08/coronavirus-ultima-hora-confinamiento-espana_2535372/)



## ATTENTION

Parce que nous sommes également touchés par la crise de Corona et que notre mobilité est fortement limitée par ce que la législation nous impose, mais aussi par des considérations de santé, nous continuerons à opérer à partir de nos sites permanents à Altea et San Miguel de Salinas / Orihuela Costa.

Les deux par téléphone, par e-mail, WhatsApp et vidéoconférence 7/7 de 08h00 à 20h00.

Veuillez noter que nous ne pourrions peut-être pas toujours répondre immédiatement, car nous recevons actuellement de nombreuses demandes de renseignements de résidents et de non-résidents inquiets. Nous essayons de fournir à chacun un soutien et des conseils.



**Vast-Fixe:**0034 **966 93 76 68****Mobile:**0034 **633 30 22 01**0034 **665 01 65 98****E-mail:****[info@segurantis.com](mailto:info@segurantis.com)**

Verzekeringen -Assurances - Insurances:

**Diensten/Services****VERZEKERINGEN/ASSURANCES**

Woning, huren, voertuig, BA, professioneel, recreatief, industrieel, ...

Résidentiel, voiture, RC, professionnel, récréatif, industriel, ...

**FISCAAL ADVIES/CONSEIL FISCAL**

Niet-residenten, residenten, verhuren, opstarten eenmanszaak, vennootschap, internationaal, ...

Non-résidents, résidents, embauche, création d'entreprise individuelle, partenariat, international, ...

**JURIDISCH ADVIES/CONSEIL JURIDIQUE**

Testamenten, schenkingen, NIE-RES-SIP, aan- en verkoopcontrole, bouwovertradingen, ...

Testaments, dons, NIE-RES-SIP, contrôle des achats et des ventes, violations de la construction, ...

... en dat in uw eigen taal/... et dans votre propre langue.

# Segurantis

EXPATSERVICES



## Vragen of opmerkingen/Questions ou commentaires

Is de Spaanse administratie een onduidelijk gegeven?/L'administration espagnole n'est-elle pas claire?

Geen probleem, wij verhelderen voor u graag de zaken. Maak vrijblijvend een afspraak met ons. Wij zijn actief in de regio **Noord - Alicante - Zuid**.

Pas de problème, nous sommes heureux de clarifier les choses pour vous. Prenez rendez-vous avec nous sans obligation. Nous sommes actifs dans la région **Nord - Alicante - Sud**.

**Segurantis**, de referentie voor expats!  
**Segurantis**, la référence pour les expatriés!



Segurantis.com - [info@segurantis.com](mailto:info@segurantis.com)

Noord - Alicante - Zuid

U ontvangt deze nieuwsbrief omdat u tot het netwerk behoort van Segurantis | Wenst u onze informatieve e-mail niet meer te ontvangen kan u zich hieronder inschrijven / Vous recevez cette newsletter car vous appartenez au réseau Segurantis | Si vous ne souhaitez plus recevoir notre courrier électronique d'information, vous pouvez vous inscrire ci-dessous.



[Voorkeuren aanpassen](#) | [Uitschrijven](#)